



**NORTHERN**  
POLICY INSTITUTE  
INSTITUT DES POLITIQUES  
**DU NORD**

**Rapport Annuel**  
**2016-2017**

# Contenu

Qui nous sommes	04
Notre façon de déterminer notre programme de recherche	06
Message du président du conseil	07
Message du président	08
IPN par les chiffres	09
Répercussions sur les politiques	10
Documents de recherche	10
Commentaires et notes d'information	14
Rapports sur le marché du travail communautaire	17
Réorientation du discours	18
Puces politiques	18
Couverture des médias	23
Mobilisation du Nord	26
Présentations	26
Activités spéciales	28
Compréhension du Nord	30
Schéma des infrastructures du Nord	31
Consortium des données du Nord ontarien	31
Expérience du Nord	32
Projet Baakaakonaanan Ishkwaandemonan (BI)	33
États financiers	34
Merci	44



« Nous avons trouvé que l'IPN  
était **efficace**

pour fournir de l'information sur une série de problèmes pertinents pour nos membres, depuis les répercussions à long terme du virage des tendances démographiques, jusqu'à celles du besoin d'améliorer la qualité de l'éducation et de la vie des élèves autochtones.

*Christine Bender, présidente 2016-2017 de la Chambre de commerce de Timmins*

« À court terme, depuis sa création, l'Institut des politiques du Nord a fourni de la recherche et de l'analyse portant sur un certain nombre de questions pertinentes pour le Nord ontarien, en général, et pour les activités de Neebing, en particulier. Le Conseil apprécie ses évaluations objectives et équilibrées des problèmes existants et nouveaux auxquels se heurte le Nord. »

*Rosalie A. Evans, avocate-greffière, au nom du conseil de Neebing*

« L'IPN est l'organisme par excellence lorsqu'il s'agit de présenter le point de vue du "Nord ontarien" pour tous les enjeux politiques, afin d'assurer une économie viable, durable et qui soit de plus positionnée pour s'adapter au contexte économique changeant. »

*Madge Richardson, directrice exécutive de la Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur (CPMONS) – Conseil local de planification en matière d'emploi.*

« À titre de maire de Cochrane, en Ontario, j'ai eu le plaisir de travailler avec l'IPN à plusieurs occasions, dans certaines des circonstances les plus dynamiques. Je peux affirmer sans hésiter que l'IPN fera intégralement partie du travail qui nous attend pour "Team North" (l'équipe du Nord). »

*Peter Politis, maire, ville de Cochrane*

# QUI NOUS SOMMES

L'Institut des politiques du Nord est le groupe de réflexion indépendant de l'Ontario. Nous effectuons de la recherche, accumulons et diffusons des données probantes, trouvons des opportunités en matière de politiques, afin de favoriser la croissance et la durabilité des collectivités du Nord. Nous avons des bureaux à Thunder Bay, à Sudbury, à Sault Ste. Marie et à Kenora. Nous cherchons à améliorer les capacités du Nord ontarien de prendre l'initiative en matière de politiques socioéconomiques qui ont des répercussions sur l'ensemble du Nord ontarien, de l'Ontario et du Canada.

## VISION

Un Ontario du Nord en croissance, durable et subvenant à ses propres besoins. Un Nord ontarien ayant la capacité non seulement de trouver des opportunités mais de les mettre à profit, seul ou à l'aide de partenariats intelligents. Un Nord ontarien qui contribue à la fois à sa propre réussite et à celle des autres.

## MISSION

L'Institut des politiques du Nord est un organisme indépendant consacré aux politiques. Les objectifs pour lesquels la société a été constituée en personne morale sont les suivants :

Faire progresser l'éducation en matière de développement durable dans le Nord ontarien, y compris le développement durable pour les Premières Nations, les Métis, les Inuits et leurs collectivités du Nord ontarien, en procédant à de la recherche et à de l'analyse dans les domaines de l'économie, de la technologie et des tendances sociales, puis en rendant les résultats accessibles au public.

Faire progresser l'éducation en offrant des stages aux jeunes du Nord ontarien et en organisant des rencontres et des conférences pour le grand public, les médias ainsi que les représentants gouvernementaux.

Faire tout ce qui est connexe ou accessoire pour atteindre les objectifs ci-dessus.

## VALEURS

**Objectivité** : L'Institut des politiques du Nord est un organisme constitué en personne morale, qui est non partisan et sans but lucratif; il procède à des évaluations équitables, équilibrées et objectives des enjeux politiques dans le contexte du Nord ontarien.

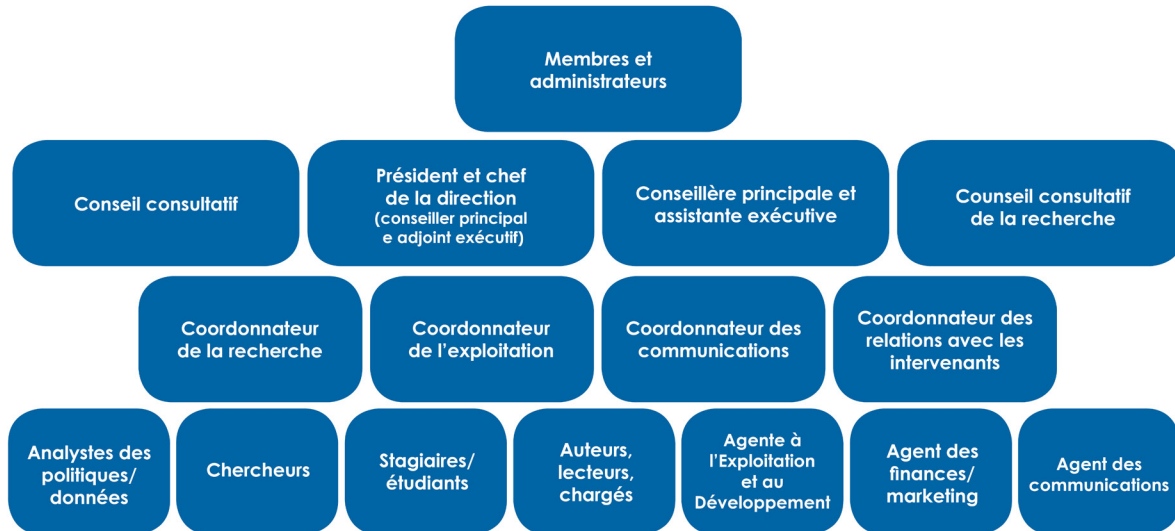
**Pertinence** : L'Institut des politiques du Nord supportera de la recherche pratique et appliquée sur les nouveaux problèmes et effets pertinents pour le Nord ontarien actuellement et dans le futur.

**Collaboration** : L'Institut des politiques du Nord reconnaît la valeur des contributions multidisciplinaires, multiculturelles et d'intervenants multiples lorsqu'il s'agit de l'avancement collectif du Nord ontarien; il travaille dans le cadre d'une approche inclusive et de collaboration, afin d'offrir aux décisionnaires une gamme complète d'options politiques.

**Coordination** : L'Institut des politiques du Nord (IPN) complètera les efforts de recherche existants des établissements postsecondaires et des organismes non gouvernementaux du Nord ontarien; il explorera aussi les occasions de déployer des efforts coordonnés favorisant le mandat de l'IPN.

**Accessibilité** : Les travaux de l'Institut des politiques du Nord seront accessibles au public, afin de stimuler l'engagement de celui-ci et de dialoguer avec lui; ils serviront à promouvoir les points de vue liés aux intérêts du Nord ontarien et de sa population.





## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Martin Bayer (**président du conseil**)  
 Ron Arnold  
 Michael Atkins  
 Pierre Bélanger  
 Thérèse Bergeron-Hopson  
**(vice-présidente)**  
 Lucy Bonanno  
 Terry Bursey  
 Harley d'Entremont, Ph. D  
 Alex Freedman  
 D' George Macey  
**(vice-président et secrétaire)**  
 Dawn Madahbee Leach  
 Hal J. McGonigal  
 Gerry Munt  
 Emilio Rigato (**trésorier**)  
 Brian Tucker, Ph. D

## CONSEIL CONSULTATIF POUR LA RECHERCHE

John Allison, Ph. D  
 Hugo Asselin, Ph. D  
 Randy Battochio, Ph. D  
**(président)**  
 Stephen Blank, Ph. D  
 George Burton  
 Robert Campbell, Ph. D  
 Iain Davidson-Hunt, Ph. D  
 Jonathan Dewar  
 Livio Di Matteo, Ph. D  
 Morley Gunderson, Ph. D  
 Anne-Marie Mawhiney, Ph. D  
 Leata Rigg  
 Brenda Small  
 J.D. Snyder  
 Lindsay Tedds, Ph. D

## CONSEIL CONSULTATIF

Gayle Broad, Ph. D  
 Brian Davey  
 Tony Dean  
 Tannis Drysdale  
 Don Drummond  
 Barbara Courte Elinesky  
 John Fior  
 Ron Garbutt  
 Peter Goring  
 Frank Kallonen  
 Duke Peltier  
 Kathryn Poling  
 Peter Politis  
 Tina Sartoretto  
 Keith Saulnier

# NOTRE FAÇON DE DÉTERMINER NOTRE PROGRAMME DE RECHERCHE

Pour que, dans ce processus, chaque membre de la collectivité ait une voix, l'Institut des politiques du Nord obtient continuellement des réactions, par de nombreux moyens. Nous encourageons la communication directe par des rencontres individuelles, des réunions de groupes, de plus grosses activités, le courriel, les médias sociaux, le téléphone et la poste ordinaire. De plus, nous surveillons indirectement le contexte politique élargi ainsi que les médias classiques et sociaux.

Trimestriellement, l'Institut des politiques du Nord accumule les problèmes dont nous avons entendu parler au cours du trimestre précédent, à l'aide de dix « filtres ». Pour chaque liste de filtre, il y a ensuite l'établissement des priorités, en fonction du nombre de fois que les problèmes spécifiques ont été soulevés avec nous ou portés à notre attention. Ces priorités sont comparées et combinées en une liste des « 10 problèmes dominants », aux fins des prochaines enquêtes de recherche et rondes d'éducation du public. C'est un processus répétitif, et les catégories sont rajustées afin de refléter les sujets qui sont soulevés par opposition à ceux qui sont interprétés afin de convenir à des « paniers » préexistants. Il s'ensuit que des problèmes peuvent apparaître et disparaître lors de cet exercice de classement, selon les réactions que nous obtenons de nos voisins.

## VOICI LES DIX « FILTRES » :

- 1 **Société civile –**  
notamment ce qui suit : syndicats, organismes environnementaux, groupes locaux et autres organismes fédérateurs
- 2 **Fédéral –**  
notamment ce qui suit : représentants élus ou non, ministères, organismes indépendants et partis politiques
- 3 **Autochtones –**  
Métis et Inuits, représentants élus ou non, organismes indépendants, entités du développement économique, associations et autres groupes fédérateurs
- 4 **Personnes –**  
rencontres individuelles, mécanismes de sondage individuels ou en ligne
- 5 **Surveillance de problèmes –**  
le personnel de l'Institut des politiques du Nord surveille à chaque semaine un échantillonnage des médias locaux, régionaux, provinciaux, nationaux et internationaux ainsi que des publications industrielles et traitant d'autres sujets spécifiques
- 6 **Municipalités, universités, écoles et hôpitaux (MUEH) –**  
notamment ceci : collèges, représentants élus ou non, organismes indépendants, entités de développement économique, associations et autres groupes fédérateurs
- 7 **Secteur privé –**  
notamment ce qui suit : entreprises individuelles, chambres de commerce, associations industrielles et autres groupes fédérateurs
- 8 **Provincial –**  
notamment ce qui suit : représentants élus ou non, ministères, organismes indépendants et partis politiques
- 9 **Personnel et experts –**  
notamment ceux-ci : auteurs de l'Institut des politiques du Nord, lecteurs, réviseurs, boursiers, membres et personnel du Conseil consultatif de la recherche, experts externes, y compris d'autres groupes de réflexion, instituts de recherche universitaires, experts industriels, agences et organismes locaux, régionaux, nationaux et internationaux
- 10 **Bénévoles –**  
y compris ceux-ci : membres et administrateurs de l'Institut des politiques du Nord, conseillers et autres bénévoles

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL

Chaque année, l'Institut des politiques du Nord aspire à mettre de l'avant des solutions fondées sur des données probantes, destinées au Nord ontarien ou provenant de celui-ci. Je suis aussi extrêmement fier de vous dire que nous avons fait précisément cela.

Toute personne qui vit dans le Nord ontarien connaît les problèmes uniques auxquels nos collectivités font face. Elle est également au courant du fait que nos réalités et expériences sont très différentes de celles qui se trouvent dans le reste de la province.

Depuis ses débuts en 2013, l'IPN a été piloté par les apports quotidiens des gens du Nord. Cette année n'a pas été différente. L'IPN s'est concentré sur les politiques pertinentes pour le Nord de l'Ontario, et les effets ont été encore plus grands que par le passé.

Notre travail, sous la forme de rapports de recherche, d'articles, de notes d'information, d'activités multimédias et de blogues, est accessible à tous et utilisé par beaucoup de monde. Nos analyses des tendances économiques, technologiques et sociales qui nous marquent, y compris les virages démographiques, les soins de santé, la sécurité alimentaire, les modèles de gouvernance, l'immigration et le transport ont été couvertes par les médias locaux, régionaux, provinciaux et nationaux.

Ce qui importe encore plus, il s'ensuit que nous voyons des changements politiques et d'attitudes au regard du Nord. Le projet pilote pour le revenu de base puis la sélection d'une collectivité du Nord puis d'une autre, des Premières Nations, afin qu'elles participent à cette expérience pilote, sont en harmonie avec les conseils de la conférence de l'IPN qui a eu lieu à Sudbury cette année et portait justement sur le revenu de base. Les autorités

scolaires des Anishinabek qui sont actuellement mises en place concrétisent beaucoup des leçons accumulées par l'IPN et qu'il a communiquées dans le domaine de la gouvernance à chacune de ses quatre premières années.

Approcher et faire participer les partenaires et collectivités ont fait de l'IPN un groupe de réflexion unique sur la scène nationale. Un groupe où le programme de recherche n'est pas déterminé par le conseil d'administration mais par la collectivité élargie, au service de laquelle ce groupe se trouve. Au cours de nos premières années, une grande partie de cette communication provenait de l'équipe dévouée de l'IPN. Cette année, de plus en plus, nos collectivités viennent à nous, et nous sommes heureux d'avoir de leurs nouvelles. Plus nous pouvons les aider à réussir, plus notre réussite est grande.

Je veux remercier les membres du conseil d'administration de l'IPN de leur dévouement et de leur engagement au cours des dernières années. Je veux aussi reconnaître les mérites de tous les auteurs, lecteurs, réviseurs, traducteurs, chercheurs, entrepreneurs et bénévoles qui ont contribué à chacune des histoires de réussite de l'IPN. Qui plus est, j'aimerais remercier notre excellent personnel de l'IPN, qui a continué d'offrir le plus haut niveau de dévouement et de qualité du travail au cours de la dernière année.

**MARTIN BAYER**  
PRÉSIDENT DU CONSEIL, IPN

# MESSAGE DU PRÉSIDENT

Travailler ensemble en vue d'un Nord ontarien plus fort. C'est ce qui résume le mieux notre exercice de 2016-2017. Notre insistance continue sur les partenariats et la collaboration a permis de produire neuf rapports de recherche, treize commentaires, trois notes d'information, une carte interactive et un programme de données communautaires. Tout cela a reposé sur des données probantes. Tout était au nom de la croissance de collectivités durables dans le Nord ontarien.

L'accès à de l'information existante et de base, qui est publiquement offerte et partagée, a été signalé comme l'un des obstacles importants pour les collectivités et décisionnaires du Nord ontarien. L'an passé, nous avons relevé le défi et travaillé avec des partenaires à produire la Northern Projections Human Capital Series (série du capital humain – projections du Nord) et la Community Labour Market Report Series (série de rapports sur le marché du travail local).

En partenariat avec les Commissions de planification de la main-d'œuvre de l'Ontario, la Série sur le capital humain met en lumière les 11 districts du Nord ontarien, examinant les caractéristiques et tendances passées et présentes dans l'économie de chaque district, afin de prévoir les difficultés et opportunités futures.

Les Rapports sur le marché du travail local approfondissaient des points jusqu'au niveau communautaire, offrant un meilleur accès à l'information sur le marché du travail, ce qui favorisait – les connaissances et points de vue locaux. En plus des solides partenariats avec le CLPE/CPMONS et les Commissions de planification de la main-d'œuvre du Nord de l'Ontario, nous avons formé des partenariats avec un large éventail d'organismes de la province et qui partagent notre vision pour le Nord ontarien. S'y trouvaient entre autres le Rural Ontario Institute, le Centre for the Great Lakes Region, le Conseil canadien de développement social et plusieurs chambres de commerce locales.

Au cours de sa quatrième année d'activité, l'équipe de l'IPN a continué de croître; nous avons embauché un coordonnateur, Approche, un agent, Marketing et Communications, ainsi qu'un analyste, Marché du travail. Nous avons aussi accueilli huit stagiaires d'été à nos bureaux de Timmins, de Sault Ste. Marie, de Kenora, de Sudbury et de Thunder Bay.

Cette année, nous avons aussi approché de l'objectif de l'IPN, à savoir, être un organisme autosuffisant et dont la base de financement est variée. Nous sommes maintenant et officiellement un organisme fédéral de bienfaisance enregistré, à des fins éducatives. Le soutien et les dons que nous avons obtenus cette année continuent de permettre de la recherche non partisane, indépendante pour la population du Nord ontarien.

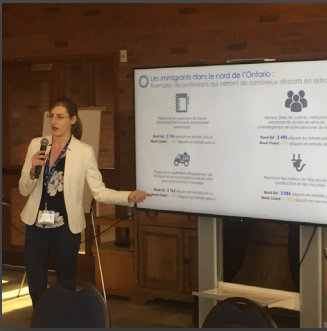
Nos travaux sur le revenu de base garanti, le contrôle de l'éducation autochtone et les modèles innovateurs de gouvernance locale ont repoussé les limites de notre pensée nouvelle et placé les auteurs, experts et innovateurs du Nord ontarien au premier plan des échanges sur les politiques dans la province et le pays. La couverture des médias a augmenté de 130 %, nos médias sociaux et notre trafic Web sont en hausse; dans les données quantitatives de plusieurs médias sociaux, nous avons en fait dépassé plusieurs autres groupes de réflexion canadiens qui existent depuis beaucoup plus longtemps que nous.

C'est en prévision de réalisations/réussites continues que je remercie les membres du conseil d'administration, notre conseil consultatif de la recherche et notre comité consultatif de leur soutien et de leur orientation permanents. À mes collègues du personnel de l'IPN, je ne puis qu'offrir mes sincères remerciements. Leur énergie, engagement et travail de qualité sont sans égaux. À nos collectivités du Nord ontarien, je dis que votre apport, soutien et engagement continuel font de nous l'unique institution que nous sommes.

Notre succès est le succès du Nord ontarien. Nous avons hâte de poursuivre notre travail en compagnie des collectivités du Nord ontarien, afin que nous puissions continuer de croître et de prospérer ensemble.

**CHARLES CIRTWILL**  
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION



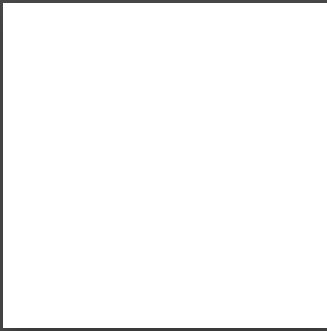


**SITE WEB**

**763 761**  
Pages vues

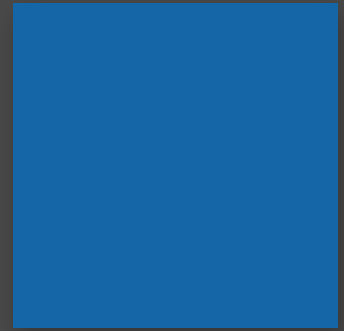
**126 746**  
Visites uniques  
(utilisateurs)

**1 594 996**  
Résultats de recherche



**200**  
MENTIONS DANS LES MÉDIAS

**20**  
Partenariats



**3**  
ACTIVITÉS/  
CONFÉRENCES

**BULLETINS  
(FR ET EN)**

**12**  
EN

**12**  
FR



SUIVEURS SUR  
LINKEDIN

**176**

SUIVEURS SUR  
INSTAGRAM

**349**

SUIVEURS  
SUR TWITTER

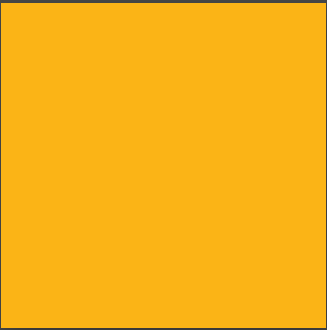
**1 605**

« J'AIME »  
DE FACEBOOK

**893**



**21**  
Présentations



**9** RAPPORTS

---

**13** COMMENTAIRES

---

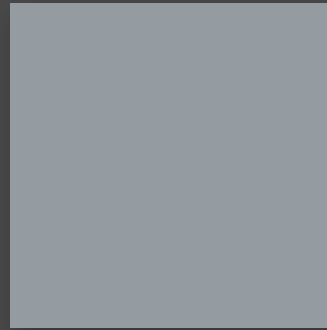
**3** NOTES D'INFORMATION

---

**34** BLOGUES (PUCES POLITIQUES)

---

**8** VIDÉOS



# RÉPERCUSSIONS SUR LA POLITIQUE

Ultimement, l'Institut des politiques du Nord doit voir à ce que des politiques meilleures et plus efficaces, reposant sur des données probantes, soient élaborées et mises en œuvre, afin d'améliorer la vie et l'avenir de tous les Ontariens du Nord.

Notre programme de recherche est déterminé à l'aide de discussions continues avec tous les membres de la collectivité du Nord ontarien et axé sur des débats reposant sur des données probantes et un processus décisionnel judicieux. Nous communiquons avec des experts sectoriels chefs de file, afin qu'ils effectuent de la recherche puis rédigent des rapports de la plus haute qualité.

L'an dernier, l'Institut des politiques du Nord a produit 19 rapports de recherche, 13 commentaires et trois notes d'information, le tout ayant pour objet d'améliorer les techniques des mesures, de favoriser les capacités communautaires durables et d'encourager une plus grande autonomie.

## DOCUMENTS DE RECHERCHE

### SÉRIE DU CAPITAL HUMAIN – PROJECTIONS DU NORD

Effort continu de collaboration entre l'Institut des politiques du Nord et la Commissions de planification de la main-d'œuvre de l'Ontario, la série du capital humain - projections du Nord a permis d'examiner des caractéristiques et tendances passées et présentes dans les 11 districts du Nord ontarien, afin de prévoir les difficultés et opportunités futures.

En 2016-2017, l'Institut des politiques du Nord a mis en évidence huit districts. Les rapports ont servi à prendre des décisions efficaces dans la région, et ils ont été couverts par les médias locaux et régionaux, conduisant ainsi à des discussions reposant sur des analyses et réflexions fondées sur des données probantes.

## SÉRIE SUR LE CAPITAL HUMAIN,

par James Cuddy et  
Bakhtiar Moazzami

(présentation dans l'ordre 1-8/11)

Projections au Nord 1/11

Série sur le capital humain

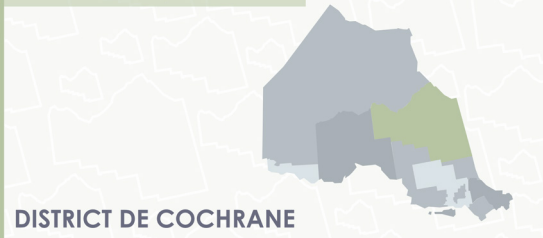


« Il est prévu que si les niveaux de compétences de la main-d'œuvre dans la région demeurent au niveau actuel ou décline dans le futur pendant que les compétences nécessaires au travail augmentent, la région finira par avoir des personnes sans emplois ou des emplois sans candidat. »

« Il est important que la région cherche à améliorer ses niveaux de population, par la réalisation de solides stratégies d'immigration, ce qui doit être combiné avec des stratégies pour attirer des immigrants intérieurs. »

Projections au Nord 2/11

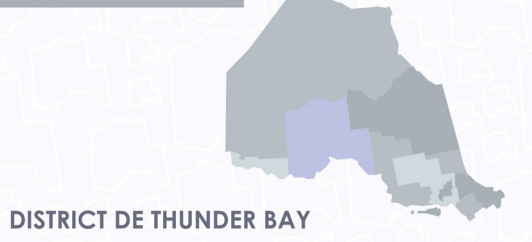
Série sur le capital humain



« Selon les prévisions, la population autochtone devrait augmenter de près de 42 % entre 2013 et 2041. Il est amplement prouvé que des niveaux de compétences supérieurs augmentent la probabilité d'une participation à la population active et réduisent les taux de chômage dans le district de Thunder Bay. »

Projections au Nord 3/11

Série sur le capital humain



« Essentiellement toute la population du district de Rainy River vit dans des zones rurales – selon la définition de Statistique Canada. Compte tenu de la géographie et des distances en cause, l'investissement dans l'économie et les efforts pour attirer des immigrants devraient continuer de viser les industries qui fleurissent dans ce contexte. »

Projections au Nord 4/11

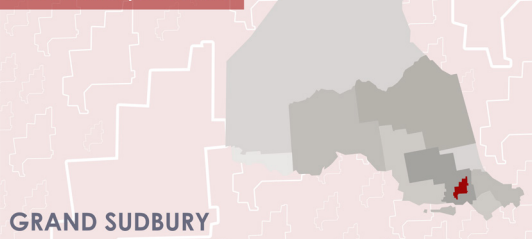
Série sur le capital humain



« Le Grand Sudbury devrait continuer de miser sur des partenariats autochtones et sur la possibilité pour celui-ci d'être commercialisé comme destination pour la migration autochtone au sein du Canada. »

Projections au Nord 5/11

Série sur le capital humain



## Immigrants et travailleurs autochtones, clés de la régénérescence de la population active en déclin de Sudbury : Institut

« Pendant que la population active de Sudbury semble décliner, un groupe de réflexion régional affirme qu'une partie de la réponse est de commercialiser la ville comme destination pour les travailleurs immigrants et autochtones. » – CBC Sudbury, à propos de la Série du capital humain du Grand Sudbury, par James Cuddy et Bakhtiar Moazammi (le 7 févr. 2017)

« Les francophones du district de Parry Sound ont des niveaux supérieurs d'éducation et d'acquis éducatifs que les francophones des autres districts et en Ontario. Le district pourrait jouer un plus grand rôle de chef dans cet effort pour attirer et pour aider les francophones du Nord. »

### Projections au Nord

6/11

Série sur le capital humain

DISTRICT DE PARRY SOUND

### Projections au Nord

7/11

Série sur le capital humain

DISTRICT DE NIPISSING

### « Les soins destinés aux aînés pourraient être le nouveau secteur de croissance dans un marché du travail qui évolue rapidement – Rapport »

« Compte tenu des chiffres considérables relatifs aux nouveaux Canadiens chômeurs et sous-employés dans la région du Grand Toronto, il y a une réelle possibilité pour ce district d'aborder ses problèmes démographiques en jouant sa carte majeure qui a permis de montrer que l'agglomération pouvait favoriser fermement la réussite des immigrants. » – The North Bay Nugget (le 4 avril 2017) – en raitin avec le rapport du district de Nipissing.

« Le district d'Algoma devrait affronter ses problèmes démographiques, en mettant en œuvre une stratégie de migration complète. »

### Projections au nord

8/11

Série sur le capital humain

DISTRICT D'ALGOMA

« Une étude récente par un groupe de réflexion du Nord ontarien a confirmé ce que beaucoup disent depuis des années, à savoir que la population de la région d'Algoma vieillit et est en baisse. » Sootoday, le 26 avril 2017

# DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE du nord de l'Ontario

VILLES-RÉGIONS ET CORRIDORS INDUSTRIELS

## ONES ÉCONOMIQUES DU NORD ONTARIEN : RÉGIONS-VILLES ET CORRIDORS INDUSTRIELS

Avril 2017 | Par Charles Conteh

Il est suggéré que le Nord ontarien se compose de douze zones économiques distinctes, fractionnées en deux catégories : « régions-villes » et « corridors industriels ». L'auteur laisse entendre que, pour être vraiment efficace, la gouvernance locale, la planification du développement économique et les activités des investissements gouvernementaux doivent reconnaître et prévoir cette diversité des collectivités; le développement économique n'a pas besoin de structures de gouvernance rigides, mais plutôt de plateformes souples permettant de répondre à des besoins spécifiques et d'explorer des opportunités communes.

## COMMENTAIRES ET NOTES D'INFORMATION

### COMMENTAIRE



#### Matière à réflexion : Accès à l'alimentation dans le Nord canadien éloigné

Juin 2016 | Par Holly Dillabough

En passant en revue la documentation actuelle sur la sécurité alimentaire, nous avons pu mieux comprendre les effets que des quantités insuffisantes d'aliments sains, nutritifs, ont sur les collectivités des Premières Nations dans le Nord.



#### Valeur pour l'argent? Fusion de 2011 du Grand Sudbury : effet sur les dépenses municipales

Juillet 2016 | Par James Cuddy

Ce commentaire porte sur des constatations importantes qui répondent aux questions liées aux effets globaux de la fusion de Sudbury, en 2011. Le rapport a révélé que la fusion a déclenché une flambée des dépenses dans certains services et une baisse dans d'autres.



« La plus importante recommandation de l'Institut des politiques du Nord est d'améliorer la transparence lors des rapports sur la qualité des services offerts. L'auteur James Cuddy veut voir une approche plus normalisée dans la province, aux fins de la communication de cette information par l'entremise du ministère des Affaires municipales de l'Ontario. Il dit que cela permettrait d'avoir des données plus uniformes, fiables, offertes au public dans toutes les municipalités de l'Ontario. Ce serait aussi une étape vitale pour savoir si le fonctionnement des municipalités est efficient ou non. »

**CBC Sudbury, le 16 juillet 2016**



#### Franc Nord : Dans quelle mesure le Nord ontarien est-il « nordique »?

Juillet 2016 | Par Mike Commito, Ph. D

La façon de définir ou de percevoir une région a des répercussions sérieuses sur la manière d'approcher les problèmes et, au bout du compte, de prendre des décisions politiques, notamment de calculer l'impôt sur le revenu, la prime d'éloignement et l'entretien des infrastructures. En raison des effets associés au terme « nordique », Commito a utilisé les données les plus récentes disponibles, afin de tester la notion de nordicité de cinq endroits aujourd'hui : Timmins, Kenora, Sault Ste. Marie, Red Lake et Moosonee. Les constatations ont alors révélé que tous étaient devenus moins « nordiques » en moins de quarante ans seulement.



## Gouvernance dans le Nord ontarien : Assumer la responsabilité de l'avenir

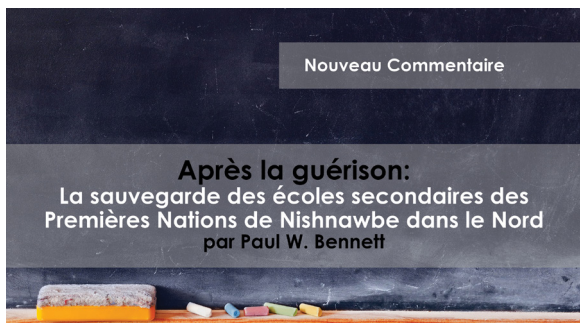
Septembre 2016 | Par David MacKinnon

Dans ce document, l'auteur fournit des preuves indiquant que le Nord ontarien devrait s'orienter vers un modèle de gouvernance régionale – les gens d'une région, qui déterminent leurs buts, moyens et valeurs collectifs – comme étape majeure du cheminement vers l'avenir de la région.



*« Même si la séparation du Nord ontarien "n'a pas de bon sens", il pourrait néanmoins avoir besoin d'un nouvel arrangement »*

« Il y a certainement des possibilités à cet endroit, mais elles ne sont pas aussi importantes que par le passé, et il est improbable qu'elles le soient davantage à l'avenir, dit-il. Les dirigeants du Nord devraient plutôt chercher des industries nouvelles, de pointe et, ce qui fait plus mal, réduire ce que MacKinnon voit comme la dépendance excessive des dépenses gouvernementales dans l'économie. » – **TVO (le 14 oct. 2016)**



## Après l'apaisement : Sauvegarder les études secondaires des Premières Nations Nishnawbe du Nord

Novembre 2016 | Par Paul W. Bennett

Ce rapport, rédigé contient un historique de l'éducation des Premières Nations; l'auteur analyse et évalue les répercussions que les écoles secondaires administrées par les Premières Nations ont sur les progrès scolaires, le bien-être et la vie des jeunes de la nation Nishnawbe Aski dans le district de Thunder Bay.



« Veiller à ce que les élèves anishinaabe du Nord ontarien obtiennent leur diplôme d'études secondaires est un objectif important. Les besoins des collectivités, familles et élèves du Nord sont problématiques depuis des années. Dans un nouveau document publié par l'Institut des politiques du Nord, *Après l'apaisement : Sauvegarder les études secondaires des Premières Nations Nishnawbe du Nord*, il est proposé d'intervenir immédiatement afin d'assurer un avenir plus brillant aux élèves des Premières Nations qui étudient dans les écoles secondaires administrées par des bandes de Premières Nations. »

**NefNewsLedger, le 24 novembre 2016**



## Leçons du Yukon pour le Nord de l'Ontario? Premières Nations, tourisme et développement économique régional

Janvier 2017 | Par Justin Ferbey

Que peut apprendre le Nord ontarien d'une collectivité éloignée de 4 500 kilomètres? Cet article de l'Institut des politiques du Nord contient les difficultés et réussites de la Première Nation Carcross/Tagish (PNCT), une petite collectivité du Yukon, qui fait des efforts pour faire croître une économie durable et inclusive. Le commentaire est une transcription d'une présentation faite par Justin Ferbey le 7 janvier 2016 dans le cadre de la série de conférences de la famille Goring et portant sur le développement économique durable dans le Nord, à Sudbury (Ontario).

## NOTES D'INFORMATION



### Bien faire les petites choses : Façons dont la suppression des données et les rapports provinciaux déforment les réalités

Juin 2016 | Par James Cuddy

Cette note d'information contient des suggestions sur la façon de remédier à la perte de données régionales, à la suite de l'introduction de l'enquête volontaire nationale auprès des ménages (EVNM). D'abord l'auteur de la note d'information évalue dans quelle mesure l'EVNM a créé des lacunes dans les données offertes dans le Nord ontarien et pourquoi il est si important de revenir au questionnaire détaillé obligatoire du recensement. Ensuite, est signalée dans la note une autre lacune des données, soit l'ensemble des comptes économiques régionaux pour le Nord ontarien. Continuez votre lecture, afin de trouver ce que signifie pour le Nord ontarien la suppression des données.

Nouvelle note d'information



Encourager un milieu de pratique **culturellement sécuritaire** dans la province est une **étape cruciale** au moment d'aborder les disparités en santé chez **les Autochtones de l'Ontario**.

### Priorités des soins de santé dans les collectivités autochtones du Nord ontarien

Octobre 2016 | Par John Dabous, Julie Duff Cloutier, Nichola Hoffman et Kristen Morin

Dans un nouveau document d'information rendu public par l'Institut des politiques du Nord, Health Care Priorities in Northern Ontario Aboriginal Communities (priorités en soins de santé dans les collectivités autochtones du Nord ontarien), les auteurs insistent sur le fait qu'un accès et une intégration supérieurs à des services culturellement sécuritaires peuvent permettre de s'attaquer aux graves disparités en santé, qui existent dans le Nord.

Nouvelle note d'information  
EDITION DES FÊTES

### Rouge comme un lumignon?

Le nez de Rudolphe en perte de luminosité



### Vous diriez même que ça brille? Le nez de Rudolph devient moins brillant

Décembre 2016 | Par Mike Commito, Ph. D

Une « note des Fêtes » révèle que de la recherche a trouvé que, au cours des six dernières années pendant que Rudolph vieillissait, son nez a perdu 79 % de son luisant. Des documents obtenus par l'IPN indiquent que la documentation du Père Noël a commencé à signaler des symptômes détaillés en 1956. Selon ces constatations, l'auteur formule d'importantes recommandations pour réduire les effets de cette tendance.





# Rapport sur le marché du travail dans les collectivités

LA SÉRIE

## SÉRIE DE RAPPORTS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL LOCAL

CONNAISSEZ VOTRE  
COLLECTIVITÉ AFIN DE POUVOIR  
FAIRE CROÎTRE CELLE-CI

L'accès à l'information de base existante a été identifié comme l'un des premiers obstacles pour les collectivités et décisionnaires du Nord ontarien.

La série de rapports sur le marché du travail local – un partenariat entre l'Institut des politiques du Nord et la Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur – Conseil local de planification en matière d'emploi, a contribué à des échanges fondés sur des données probantes dans 14 collectivités du Nord-Ouest ontarien (à la fin de l'exercice de 2016-2017), et ce, en offrant des données provenant d'un modèle qui favorisait le savoir et les points de vue locaux.

En tout 35 rapports seront rendus publics. Les rapports contiennent de l'information sur les indices suivants :

Employeurs  
Emploi par industrie  
Emploi par profession  
Connaissances locales  
Population et démographie  
Migration  
Éducation, alphabétisation, compétences et formation  
Participation à la population active  
Salaires  
Revenu

### MARS 2017

Terrace Bay  
Oliver Paipoonge  
O'Connor  
Gillies  
Needing  
Conmee  
Première Nation d'Aroland  
Greenstone

### AVRIL, 2017

Première Nation de Webequie  
Première nation de Rocky Bay  
Dorion  
Shuniah  
Ville de Thunder Bay  
Schrieber

# MODIFICATION ET VIRAGE DU DISCOURS PUCES POLITIQUES

Pour réussir, le NPI dépend de la participation efficace non seulement des responsables des politiques mais aussi des chefs de file de l'opinion et du grand public. Pucés politiques, l'espace blogue de l'Institut des politiques du Nord a offert du contenu numérique accessible, grâce auquel même les personnes les plus occupées restent informées et participent aux discussions sur les politiques publiques.

## Cette année, l'IPN a publié 34 blogues,

alimenté les discussions publiques sur divers problèmes, dont la suppression de données, la chasse à l'ours au printemps, l'éducation autochtone, les soutiens pour la santé mentale, l'harmonisation du marché du travail, les conseils scolaires, etc.

### RATER L'OBJECTIF POUR LA CHASSE À L'OURS AU PRINTEMPS

Le 2 mai 2016 Par Mike Commito, Ph. D

« Quel que soit leur potentiel économique, il faut que les ours noirs soient gérés à perpétuité, afin qu'ils continuent de faire intégralement partie du riche patrimoine naturel de l'Ontario. »

### MONTREZ-MOI L'ARGENT DANS LE NORD ONTARIEN

Le 9 mai 2016 Par Charles Cirtwill

« Somme toute, si vous cherchez quelqu'un qui puisse vous montrer l'argent, (comme Cuba Gooding Jr. le faisait dans Jerry McGuire), vous pourriez voir davantage d'éclats individuels vers l'Ouest. Par contre, il ne fait aucun doute qu'ici, dans le Nord ontarien, nous avons collectivement nos propres capacités. »

### LES MESURES INCITATIVES SONT PUISSANTES

Le 6 juin 2016 Par Lindsay Tedds, Ph. D

« Même si une chute des naissances temporaire et si courte n'inquiète guère, il est intéressant de noter comment, d'une part, les annonces de politiques peuvent être en soi incitatives, puis d'autre part, comment les responsables des politiques peuvent ne pas porter attention à la façon dont leurs signaux peuvent déclencher un comportement non intentionnel. »

### RÉINVENTER L'ÉDUCATION DES PREMIÈRES NATIONS : PONTS, TRANSITIONS ET VIE ÉTUDIANTE

Le 5 juillet 2016 Par Paul W. Bennett

« Assurer simplement que les adolescents des Premières Nations qui fréquentent les écoles secondaires de celles-ci retournent à la maison en vie ne suffit pas. Un public réveillé et stimulé demande plus de nous. Un "projet national" qui ouvre des portes, jette des ponts, renforce la résistance et facilite les transitions est une nécessité urgente. »

### ÉDUCATION OU FIASCO

Le 13 juillet 2016 Par Charles Cirtwill

« L'auteur conclut que, pour emprunter une expression, s'il n'y a pas d'améliorations considérables des résultats en éducation rurale, la région fait face à "un avenir comportant des personnes sans emplois ou des emplois sans candidats" ».

### BIEN FAIRE LES PETITES CHOSES : FAÇONS DONT LA SUPPRESSION DES DONNÉES ET LES RAPPORTS

Le 18 juillet 2016 Par James Cuddy

« Notre région a besoin de son propre ensemble de comptes économiques parce que le Nord ontarien est fondamentalement différent du reste de la province. »

## NOUVEAUX DIPLÔMÉS DE L'EMNO PRATIQUENT LA MÉDECINE DANS LES ZONES RURALES DU NORD ONTARIEN – JUSQU'À MAINTENANT C'EST BON

**Le 25 juillet 2016** Par Elizabeth Wenghofer, Ph. D

« Au fur et à mesure que d'autres diplômés de l'EMNO opteront pour une pratique autonome, il importera de surveiller si cette tendance se maintient et, ce qui est peut-être le plus important, de voir si, à long terme, ils demeurent dans l'Ontario rural et nordique. »

## OÙ EST LE BŒUF? SONGER À L'AUGMENTATION DU CHEPTEL DE BOVINS DANS LE NORD ONTARIEN

**Le 8 août 2016** Par Mike Commito, Ph. D

« Bien qu'il soit clair que l'augmentation du cheptel de bovins provincial dans le Nord ontarien puisse constituer une énorme opportunité pour la région – d'autres facteurs entrent en jeu. »

## HISTOIRE DE RÉUSSITE : YE OLDE CHIP TRUCK, KENORA

**Le 10 août 2016** Par Jarrod Sundmark

« Leur histoire est une des vraies réussites du Nord ontarien. Deux entrepreneurs qui ne laissent pas leur jeunesse les empêcher d'acheter un commerce-vedette de la ville, de lui insuffler ensuite une nouvelle vie, tout en conservant les coutumes. »

## HARMONISATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL : ÉDUCATION DANS LE NORD

**Le 15 août 2016** Par Jarrod Sundmark

« Un marché du travail mieux harmonisé conduirait à des niveaux inférieurs de chômage et d'émigration de la région... »

## « DEVRAIS-JE RESTER OU PARTIR? POURQUOI IL EST FACILE DE QUITTER LE NORD ONTARIEN MAIS FACILE D'Y REVENIR

**Le 22 août 2016**

Par Emma Tranter

« Cela découle peut-être du désir ardent qu'éprouvent les jeunes gens de quitter le nid. Ou bien, comme je l'ai trouvé, leur programme préféré n'était pas offert par un établissement local. Quelle que soit la raison, il y a certainement de solides arguments pour plonger le nez dans nos livres dans notre propre cour. Le Nord ontarien n'est pas seulement un immense territoire, c'est aussi une opportunité. De plus, lorsque l'opportunité se présente, vérifiez toujours la porte avant. »

## JE SAIS CE QUE VOUS AVEZ FAIT L'ÉTÉ DERNIER

**Le 29 août 2016** Par (Stagiaires d'Expérience du Nord) Rachel Beals, Lindsay Campbell, Leah Cartan, Kaylie Dudgeon, Mandy-Jean Masse, Jamie McIntyre, Adam Patrick, Lauren Rainsford, Jarrod Sundmark et Emma Tranter.

« Travailler avec du personnel aussi dévoué, depuis les cadres jusqu'aux coordonnateurs et aux autres stagiaires, nous a poussé à faire de notre mieux pour contribuer à la réussite de l'organisme. Il était incroyable de voir tous ces travailleurs acharnés derrière les scènes, croyant au Nord et voulant le voir prospérer. »

## FESTIVALS : OCCASIONS EN OR POUR TIMMINS ET LE NORD

**Le 6 sept. 2016**

Par Leah Cartan

« Saviez-vous que, en 2012, les festivals et événements divers ont représenté un somme de 55,2 millions de dollars d'activité économique directe pour le Nord ontarien? Les activités du Nord de l'Ontario peuvent générer de la croissance économique et stimuler la vie dans une collectivité. Bien que les activités puissent ne pas être le principal attrait d'une collectivité, elles ajoutent de l'énergie et de la vitalité à une visite est rend celle-ci plus mémorable. »

## NORD ONTARIEN, TRÉSORS VRAIMENT CACHÉS

Le 12 sept. 2016 Par Charles Cirtwill

« Chacun peut avoir des signes. De bons signes. Des signes utiles. Des signes instructifs et simples à comprendre. Des signes prévisibles, uniformes, réguliers et utiles. Le Nord ontarien n'en a pas. »

## ART DE NE PAS S'ÉGARER : SIGNALISATION DANS LE NORD ONTARIEN

Le 19 sept. 2016 Par Rachel Beals

« Le Nord ontarien peut améliorer les panneaux en adoptant des pratiques exemplaires de modèles américains et canadiens, en coordonnant les intervenants et en améliorant l'uniformité des divers moyens, tels la signalisation et les sites Web consacrés aux voyages. D'ici là, ne vous égarez pas. »

Où suis-je? Voyager sur des routes du Nord ontarien, dépourvues de signalisation. Si vous êtes du Nord, vous avez l'habitude des longues distances sans voir de station-service ou de halte routière. Mais si vous n'êtes pas du Nord? La stagiaire de l'Institut des politiques du Nord, Rachel Beals, a fait un voyage dans le Nord, afin d'y étudier la signalisation – existante et non existante. - *CBC Up North, le 28 sept. 2016*

## DÉCLARATION DE PRINCIPE PROVINCIALE : DIVERSITÉ LOCALE AU-DELÀ DE LA RHÉTORIQUE

Le 26 sept. 2016 Par Mandy-Jean Masse

« L'énoncé de politique provinciale devrait activement reconnaître et accommoder les différences locales; cela ouvrirait la porte aux collectivités autochtones, afin qu'elles puissent profiter d'occasions de développement d'une autre façon que ce que permet la DPP actuelle. »

## POUVOIRS D'IMPOSITION FONCIÈRE DES PREMIÈRES

Le 17 oct. 2016 Par Adam Patrick

« Concevoir des règlements et services administratifs pour l'impôt foncier permettrait aux Premières Nations d'exercer le contrôle sur les services offerts puis de réduire la dépendance du financement fédéral et des ententes de services de proximité. »

## VOULEZ-VOUS UNE BONNE POLITIQUE PUBLIQUE? PRÉPAREZ-VOUS À ÊTRE UN COBAYE!

Le 24 oct. 2016 Par Charles Cirtwill

« Les collectivités du Nord ontarien, notre démographie et notre géographie conviennent tout à fait pour les expériences de laboratoire. Je suis de ceux qui veulent être cobaye, et je crois que ce devrait aussi le cas pour vous. »

## IMPORTANCE DU SOUTIEN DURABLE POUR LES SOINS DE SANTÉ MENTALE DANS LES COLLECTIVITÉS DES PREMIÈRES NATIONS

Le 31 oct. 2016 Par Lindsay Campbell

« Il y a une énorme quantité de données probantes qui démontrent qu'il faut dans les collectivités des Premières Nations de meilleurs systèmes de soutien en santé mentale. »

## LE FOSSÉ NUMÉRIQUE : ACCÈS À INTERNET DANS LE NORD ONTARIEN

Le 14 nov. 2016 Par Mandy-Jean Masse

« En présentant aux collectivités des possibilités dépourvues de périodes de téléchargement qui durent une éternité et, de plus, annulent la géographie tentaculaire, les services de large bande à vitesse élevée peuvent fonctionner comme un tremplin pour les petites collectivités du Nord, puis les aider à élargir leurs marchés et horizon. »



## LES GENS DU NORD ONT BESOIN DE TAXES EN LIGNE INFÉRIEURES

Le 21 août 2016 Par Charles Cirtwill

« Un gouvernement plus efficace et efficient, des prix inférieurs pour les consommateurs, une valeur supérieure pour les entreprises et moins de retards à la frontière. Inscrivez-moi. »

## DEUX MILLIONS DE NORDISTES?

Le 12 déc. 2016 Par Charles Cirtwill

« D'ici 2041, nous avons besoin de 300 000 nouveaux Nordistes, 15 000 par année, si nous voulons maintenir notre ratio existant de travailleurs par personnes à charge. »

## REPENSER LA PAPERASSE? OU LA RÉDUIRE?

Le 9 janv. 2017 Par Charles Cirtwill

Charles Cirtwill, président et chef de la direction de l'IPN, dit que nous n'avons pas besoin d'une structure ou d'un mécanisme spécial de révision législative. Citation : « Si vous êtes prêt à admettre que la paperasse peut devenir contreproductive au regard des fins prévues ou des intérêts élargis de la société, pourquoi ne réagissons-nous que lorsque la roue grinçante exige de la graisse? »

## TOURISME AUTOCHTONE : POINTS À RETENIR POUR LE NORD ONTARIEN

Le 16 janv. 2017 Par Rachel Beals

« Voici un casse-tête : 20 % des "affaires touristiques" autochtones... se trouvent en... Colombie-Britannique, laquelle attire "un visiteur sur quatre". En même temps, l'Ontario a 31 % de toutes les entreprises touristiques autochtones au Canada; toutefois à peu près 2 p. 100 des visiteurs de ses "marchés clés" ont expérimenté la culture [autochtone] en 2012. »

## L'HERBE N'EST PAS TOUJOURS PLUS VERTE AILLEURS : POSSIBILITÉS D'EMPLOI DANS LE NORD

Le 30 janv. 2017 Par Jarrod Sundmark

« Dans cinq des dix classifications professionnelles, les deux régions économiques du Nord sont au-dessus des salaires provinciaux moyens pour les postes vacants, et dans deux autres, le Nord-Ouest dépasse la moyenne provinciale. »

## UN NORD QUI N'EST PAS SI ÉLOIGNÉ

Le 13 févr. 2017 Par Charles Cirtwill

Toutefois, si nous voulons que nos collectivités croissent et prospèrent, collectivement et nos dirigeants en particuliers, nous devons changer d'attitude.

## SANTÉ DES SOINS PALLIATIFS DANS LE NORD ONTARIEN

Le 27 févr. 2017 Par Lauren Rainsford

« En fin de compte, l'Ontario doit concevoir une approche pour les soins complets de fin de vie et y donner suite; elle doit permettre à ses citoyens de mourir dans la dignité, sans grever le budget provincial des soins de santé. Au fur et à mesure que la population vieillit, l'importance de trouver une solution ne fera que grandir. Les hospices représentent une partie de cette solution générale. Avant de connaître l'ampleur du rôle que joueront les hospices, il faudra plus de recherche sur leur rentabilité. »

## DE COMBIEN DE CONSEILS SCOLAIRES UNE PROVINCE A-T-ELLE BESOIN?

Le 6 mars 2017 Par Charles Cirtwill

« De combien de conseils scolaires une province a-t-elle besoin? Si nous disions aucun? »

### L'élimination des conseils scolaires pourrait améliorer l'éducation – mais pas nécessairement économiser de l'argent, dit l'analyste –

« Cirtwill dit que son argument pour qu'il y ait moins de conseils scolaires a surtout à voir avec les collectivités qui exercent davantage de contrôle direct sur l'éducation et les services qui sont offerts dans chaque village ou ville. En ce qui me concerne, c'est à propos de l'efficacité du programme d'éducation. »

CBC Superior Morning (le 10 mars 2017), en rapport avec les Puces politiques portant sur les conseils scolaires.



## AVENTURE DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

---

**Le 20 mars 2017** Par Charmaine McCraw

« Lorsque nous examinons la participation des Autochtones à la main-d'œuvre au Canada, nous voyons facilement qu'elle est disproportionnée par rapport à la population totale. Les statistiques ont montré qu'il y a une grande disparité dans les taux d'emploi entre les Autochtones et les non-Autochtones... »

---

## HISTOIRE D'EMPLOI D'AMANDINE

---

**Le 27 mars 2017** Par Amandine Martel

« Mon conseil : Cherchez là les ressources, soyez prêt à comprendre le milieu de travail canadien et, surtout, soyez persévérant! »

## CARREFOURS COMMUNAUTAIRES : DE NOUVEAUX DÉPARTS POUR D'ANCIENS IMMEUBLES

---

**Le 8 avril 2017** Par Charles Cirtwill

« La province dépense annuellement des millions de dollars pour de nouvelles infrastructures. Nous aimons construire de nouvelles choses. Mais que dire du leadership lié à tout le concept de la réduction, de la réutilisation, du recyclage? »

---

## CÉLÉBRER DES HISTOIRES DE RÉUSSITES INNOVATRICES ET TENACES POUR L'ÉDUCATION DES PREMIÈRES NATIONS DANS LES COLLECTIVITÉS DU NORD ONTARIEN

---

Par Rick Garrick et Paul W. Bennett

Il s'agit d'une série de quatre articles qui célèbrent des cas de réussite innovatrice et durable de l'éducation des Premières Nations dans les collectivités du Nord ontarien.

### PROUESSES ATHLÉTIQUES : MODÈLES DE COMPORTEMENTS ET SPORTS CHEZ LES JEUNES DES PREMIÈRES NATIONS

---

**Le 1er déc. 2016**

« Comme le formidable coureur de longue distance des Six Nations, ou mohawk, Tom Longboat, d'une époque révolue, il a été l'exemple vivant du fait que l'athlétisme peut transformer les enfants et les jeunes des Premières Nations. »

### PARTIR DU BON PIED – ENSEIGNEMENT DANS UNE MATERNELLE À L'ÉCOLE DE KEJICK BAY

---

**Le 30 nov. 2016**

« Vingt-cinq petits m'ont accueillie à la maternelle. Apprendre les noms était au début un peu chaotique », se rappelle l'enseignante de 31 ans. « J'ai par la suite fini par vivre la plus enrichissante expérience d'enseignement de ma vie. »

### COMBLER LE FOSSÉ DE LA DISTANCE : UNE ÉCOLE SECONDAIRE PIONNIÈRE DES PREMIÈRES NATIONS, GRÂCE À INTERNET

---

**Le 29 nov. 2016**

« KiHS offre une éducation en ligne vraiment personnalisée, et ce, aux élèves qui vivent dans leur collectivité. »

### ÉCOLE DES ONDES – TÉLÉENSEIGNEMENT WAHSA – DE LA RADIO AUX MÉDIAS SOCIAUX

---

**Le 28 nov. 2016**

« La souplesse est à l'ordre du jour dans le monde technique contemporain, et c'est particulièrement le cas dans les écoles éloignées des Premières Nations. Étudier dans des écoles est inconfortable pour tous les apprenants jeunes adultes », fait remarquer Darrin Head. »

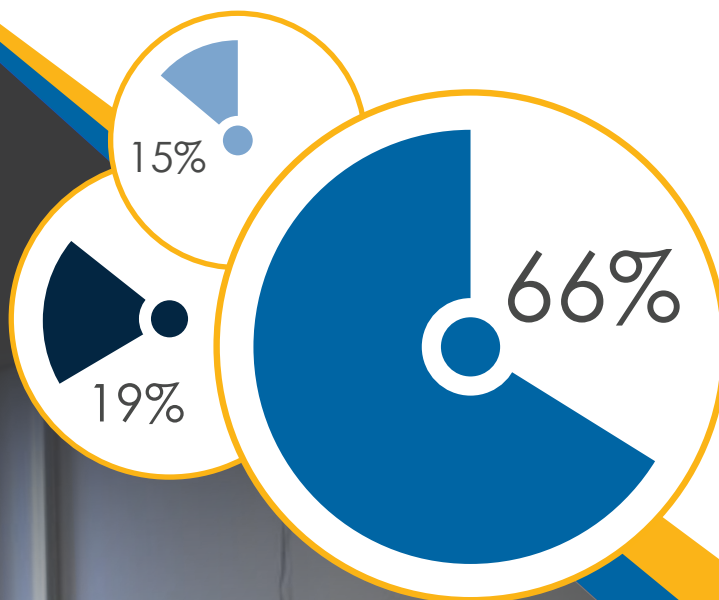
# COUVERTURE DES MÉDIAS



En 2016-2017, l'Institut des politiques du Nord a affiché une hausse de 135 % pour ses mentions dans les médias, par rapport à l'année antérieure. Les experts de l'IPN et les travaux sur les enjeux ont été cités dans presque 200 articles des médias; nous avons aussi accordé à ceux-ci près de 50 entrevues,

puis participé à des émissions de services majeurs au Canada.

La couverture médiatique à l'IPN a surtout été constatée au niveau local, environ 63 % de tous les médias étant de petits services. Le reste est réparti plutôt également entre des sources régionales et nationales, dont CBC, Northern Ontario Business, NationTalk et NewsNetLedger.



## Médias

- Local
- Régional
- Nationale

## GROUPE DE TRAVAIL DU NORD ONTARIEN DEMANDE À QUEEN'S PARK UNE RELANCE RÉGIONALE

« Dans le Nord-Ouest, Cirtwill a dit que le gouvernement pouvait commencer par améliorer l'infrastructure routière, offrant ainsi aux collectivités éloignées un meilleur accès à l'éducation et aux soins de santé dans de plus grands centres et réduisant les obstacles connus à l'emploi. »

– *iPolitics (le 9 nov. 2016)*  
– *pas d'élément connexe*

## « MOBILISATION » NÉCESSAIRE POUR INVERSER UNE TENDANCE – MINISTRE

« [...] le rapport de l'Institut des politiques du Nord dit que, pour compenser les pertes de population, la région devra attirer en moyenne 6 000 personnes annuellement à compter de 2018 et continuer de même à chaque année durant les 25 prochaines années. Selon les données, quelque 1 800 personnes de plus ont quitté le Nord-Est ontarien par rapport à ceux qui y ont immigré en 2014-2015. La même année, quelque 700 personnes de plus ont quitté le Nord-Ouest par rapport à ceux qui s'y sont installés. »

– *North Bay Nugget (le 20 avril 2017),  
lié à la stratégie pour les nouveaux  
arrivants du Nord*



## « UNE PERSONNE SUR 10 À SUDBURY NE PEUT MANGER SUFFISAMMENT »

« Au fur et à mesure que le revenu baisse, la rareté alimentaire augmente. Selon la recherche de Tarasuk, les deux tiers des personnes qui sont aux prises avec l'insécurité alimentaire se trouvent dans la population active – soit comme travailleurs à temps partiel ou à temps plein, à bas salaire. »

– *Sudbury Star* (le 7 octobre 2016)  
– en rapport avec la conférence du RBG et l'insécurité alimentaire

## « LES SOINS AUX AÎNÉS POURRAIENT ÊTRE UN NOUVEAU SECTEUR DE CROISSANCE DANS UN MARCHÉ DU TRAVAIL QUI CHANGE RAPIDEMENT – RAPPORT »

« Compte tenu des chiffres considérables relatifs aux nouveaux Canadiens chômeurs et sous-employés dans la région du Grand Toronto, il y a une réelle possibilité pour ce district d'aborder ses problèmes démographiques en jouant sa carte majeure, à savoir, démontrer que l'agglomération savait favoriser fermement la réussite des immigrants. »

– *The North Bay Nugget* (le 4 avril 2017)  
– en relation avec le rapport du district de Nipissing.

## « SI VOUS LE CONSTRUISEZ, "Y VIENDRONT-ILS?" : CAMPUS UNIVERSITAIRES ENVISAGÉ POUR TIMMINS »

« Vous pouvez construire une université demain si vous pouvez emprunter 200 millions de dollars, la construire puis espérer que quelque chose se produise », dit Coates.

– *CBC News* (le 10 janvier 2017)  
– en rapport avec le projet d'université à Timmins

# EXPLORER LE NORD

## PRÉSENTATIONS

Dix-huit présentations, à sept endroits  
différents du Nord ontarien

A

A

KENORA

**LE 31 OCT. 2016**

Présentation au Club Rotary de Kenora

**LE 15 NOV. 2016**

Présentation à l'équipe du secteur de Kenora

B

B

THUNDER BAY

**LE 13 JUIN 2016**

Possibilités de coopération et de collaboration – Présentation au MDNM (ministère du Développement du Nord et des Mines)

**LE 1<sup>ER</sup> NOV. 2016**

Discussion portant sur Baakaakonaanan Ishkwaademonan (Ouverture des portes pour vous), forum Pièces mobiles : outils et voies d'accès pour recevoir des immigrants

**LE 25 NOV. 2016**

Présentation au conseil d'administration du Confederation College

**LE 24 JANV. 2017**

Présentation au Club Rotary de Port Arthur

**LE 23 FÉVR. 2017**

Présentation à l'équipe des cadres supérieurs de la ville de Thunder Bay

**LE 28 MARS 2017**

Présentation à la classe d'Économie de l'école secondaire St. Ignatius – Groupes de réflexion : Rendre possible l'impossible

**LE 27 AVRIL 2017**

Présentation lors de l'assemblée générale de L'AMNOO

C



**SAULT STE.  
MARIE**

**LE 18 JANV. 2017**

Présentation à la classe du développement économique et social communautaire – IPN 101



**SUDBURY**

**LE 10 MAI 2016**

Présentation aux administrateurs du conseil scolaire de l'éducation permanente

**LE 10 FÉVR. 2017**

Présentation au comité des enjeux municipaux, de la Chambre de commerce de Sudbury

**LE 11 MARS 2017**

Discours principal, lors de l'expo de l'habitation du Nord de l'Ontario

**LE 21 MARS 2017**

Présentation au Forum de l'immigration francophone du Nord



**KIRKLAND  
LAKE**

**LE 26 OCT. 2016**

Présentation à la Kirkland & District Community Development Corporation



**NORTH  
BAY**

**LE 15 JUIN 2016**

North Bay Ministère du Développement du Nord et des Mines – Présentation aux maires des grandes villes du Nord de l'Ontario (MGVNO)



**TEMISKAMING  
SHORES**

**LE 25 OCT. 2016**

Présentation au conseil des employeurs de Temiskaming Shores

**LE 11 JAN. 2017**

Discours principal, rencontre régionale des carrefours communautaires

## ACTIVITÉS

### CONFÉRENCE DU RBG. RÉPERCUSSIONS DU RBG.

La conférence d'octobre 2016 de l'IPN et les approches subséquentes liées au projet pilote du revenu de base garanti en Ontario sont un excellent exemple de notre leadership en matière de politiques opportunes, non seulement dans le Nord, mais aussi dans la province et le pays

Le budget 2016 de l'Ontario a prévu le lancement d'une expérience pilote axée sur le revenu de base dans une ou plus d'une collectivité de la province. En réponse à cette proposition, l'Institut des politiques du Nord a organisé une conférence afin d'explorer divers thèmes politiques reliés à la mise en place d'un revenu de base garanti en Ontario. Parmi les thèmes explorés par des chercheurs multidisciplinaires et des auteurs reconnus dans leur domaine se trouvaient les problèmes de sécurité alimentaire, les répercussions fiscales ainsi que les effets potentiels sur les innovateurs sociaux et les Premières Nations.

Des participants à cette conférence et provenant de divers milieux ont entendu des présentateurs parler de six nouveaux points de vue liés à un RBG; ont été attiré plus de 165 personnes sur place et en ligne ainsi que des médias locaux, régionaux et nationaux considérables. Par l'entremise des plateformes des médias sociaux, l'IPN pouvait atteindre 150 000 personnes et en a fait participer 2 300 aux échanges. Toutes les présentations ont été enregistrées et sont offertes en ligne, à [www.northernpolicy.ca/big](http://www.northernpolicy.ca/big).



PHOTO : CONFÉRENCIER MIKE MOFFATT



PHOTO : CONFÉRENCIERS EVELYN FORGET, PH. D. ET VALERIE TARASUK, PH. D

« "Est-ce que le revenu garanti est une bonne idée?" À l'occasion d'une conférence en cours à Sudbury, les participants se penchent sur l'idée d'un revenu de base pour tous les Ontariens, qui, selon les partisans, atténuerait la pauvreté et améliorerait en fait le résultat financier de la province. »

– The Sudbury Star, le 6 octobre 2016



INSTITUT DES POLITIQUES DU NORD, CONFÉRENCE DU RBG

## ACTIVITÉS COMMERCIALES APRÈS LES HEURES NORMALES – FORT FRANCES

En partenariat avec la Chambre de commerce de Fort Frances, un événement comportant des activités après les heures normales a été organisé, afin que les gens de l'IPN aient la chance de rencontrer des membres de la collectivité, afin d'apprendre de ceux-ci quels enjeux politiques sont importants pour eux, puis de discuter des techniques de travail avec les entreprises et collectivités du Nord ontarien.

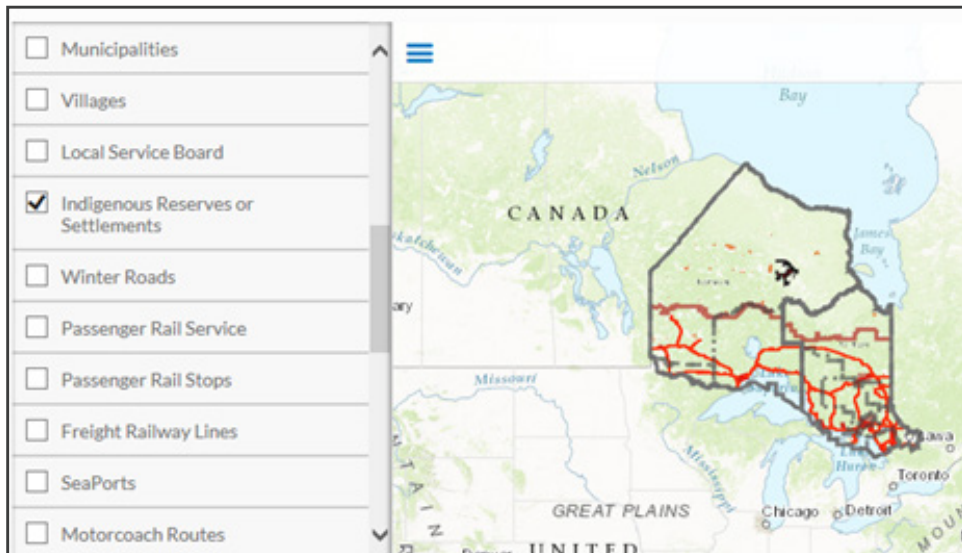


# COMPRÉHENSION DU NORD

Nous voulons des personnes à #KnowTheNorth. En créant des outils qui permettent d'accéder en ligne à de l'information socioéconomique cruciale, l'IPN a augmenté la capacité des collectivités de la région et à l'extérieur de celle-ci, de prendre des décisions fondées sur des données probantes en matière d'investissements, de programmes, de règlements et de politiques.

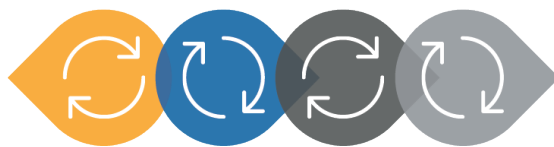


## SCHÉMA DES INFRASTRUCTURES DU NORD ONTARIEN



Schématisation du Nord – Cette année l'IPN a lancé le Schéma des infrastructures du Nord ontarien (SINO) – un outil interactif par lequel les utilisateurs sont en mesure d'afficher divers atouts des infrastructures des régions du Nord ontarien. Les infrastructures du Nord ontarien sont maintenant accessibles par un seul clic; cet outil de cartographie SIG a été accédé 2 600 fois depuis son lancement en juillet 2016.

## CONSORTIUM DES DONNÉES DU NORD ONTARIEN



**NORTHERN ONTARIO DATA CONSORTIUM**  
CONSORTIUM DE DONNÉES DU NORD DE L'ONTARIO

En septembre 2016, l'Institut des politiques du Nord lançait le Consortium des données du Nord ontarien (CDNO). À titre de responsable du consortium avec le programme des données communautaires du Conseil canadien de développement social, l'IPN est maintenant en mesure de rendre accessibles d'importantes données sociales et économiques, et ce, aux collectivités et aux organismes du Nord ontarien.

Cet outil permet d'accéder à prix abordable à des données économiques et sociales, aux niveaux municipal, provincial et fédéral. Les membres peuvent télécharger des données brutes pour n'importe quelle collectivité au Canada, obtenir de la formation, puis utiliser celle-ci pour leurs propres analyses et prises de décisions. Actuellement, 26 organismes sont inscrits pour cet outil.

### Pourquoi le Nord ontarien VEUT-IL ces données?



Créer des profils communautaires et des fiches d'information



Éclairer la conception de programmes de politiques et de services



Créer des schémas interactifs pour la planification urbaine



Réagir aux problèmes de la pauvreté, du vieillissement des populations, de l'immigration et du logement abordable



Surveiller les rendements et les propositions de financement

# EXPÉRIENCE DU NORD

Chaque année l'Institut des politiques du Nord offre des placements d'été dans le Nord ontarien, afin que des stagiaires puissent acquérir de l'expérience dans les domaines des communications, de la politique et des relations publiques. Pendant l'exercice de 2016-2017, il y a eu en tout 10 placements d'été.

## THUNDER BAY

Emma Tranter, stagiaire des Communications  
Lindsay Campbell, Relations publiques et Marketing

## SUDBURY

Lauren Rainsford, Politique – deuxième été  
Jamie McIntyre, Politique – deuxième été

## TIMMINS

Rachel Beals, Politique  
Leah Cartan, Politique

## KENORA

Jarrod Sundmark, Politique  
Adam Patrick, Politique

## SAULT STE. MARIE

Kaylie Dudgeon, Relations publiques et Marketing  
Mandy-Jean Masse, Politique – deuxième été







# PROJET

# BAAKAAKONAANAN

# ISHKWAANDEMONAN

## (BI)

Le document a été publié en partenariat avec la Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur et votre CLPE. Il a pour objet d'aider les employeurs à identifier des personnes des réserves de travailleurs et qui prennent de l'ampleur ainsi qu'à accéder à ces personnes. Baakaakonaanan Ishkwaandemonan (prononcer « bah-kah-ko-nah-nun shkwahn-deh-monun ») signifie Ouverture de portes pour vous. Le projet est concentré sur la découverte de pratiques exemplaires et la promotion des ressources existantes, afin d'aider à embaucher de nouveaux arrivants et des Autochtones

chercheurs d'emploi. Pendant ce projet, il y a eu combinaison de campagnes de médias sociaux, afin d'offrir des conseils et de l'encouragement, mais aussi d'aider à mettre le public au courant de la campagne.

Les projets pilotes se réaliseront dans deux collectivités rurales, avec des approches physiques dans la zone de desserte du district de Thunder Bay. Nous avons mis au défi les employeurs de prendre l'initiative, de se joindre

# ÉTATS FINANCIERS

**Institut des politiques du Nord**

États financiers

Pour l'année prenant fin le 30 avril 2017

---

Contents

<b>Rapport du vérificateur indépendant</b>	<b>2</b>
États financiers	
État de la situation financière	3
État des résultats et de l'actif net	4
État des flux de trésorerie	5
Remarques des états financiers	6

# BDO

---

## Rapport du vérificateur indépendant

### Au conseil d'administration de l'Institut des politiques du Nord

Nous avons vérifié les états financiers ci-joints de l'Institut des politiques du Nord, qui comprennent l'état de la situation financière au 30 avril 2017, les états des résultats et de l'évolution de l'actif net ainsi que des flux de trésorerie pour l'année prenant alors fin, puis un résumé des principes et méthodes comptables significatifs; il s'y trouve en plus d'autre information explicative.

### Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, de même que du contrôle interne qu'elle considère nécessaire pour la préparation d'états financiers exempts d'inexactitudes importantes, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité du vérificateur

Notre responsabilité est d'émettre, sur la base de notre vérification, un avis sur ces états financiers. Nos vérifications ont été effectuées conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles d'éthique et que nos travaux soient organisés et exécutés en vue d'avoir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'inexactitude importante.

Une vérification consiste à mettre en œuvre des procédures permettant de recueillir les éléments justificatifs des montants et les renseignements que contiennent les états financiers. Les procédures sélectionnées dépendent du jugement du vérificateur, notamment de l'évaluation du risque que les états financiers comportent une inexactitude importante, que celle-ci résulte d'une fraude ou d'une erreur. En procédant à cette évaluation du risque, le vérificateur prend en considération le système de contrôle interne de l'entité, en ce qui a trait à l'élaboration et à la présentation véridique des états financiers, et ce, afin de concevoir des procédures de vérification adaptées aux circonstances, mais non pour exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Une vérification comprend aussi l'évaluation de l'adéquation des politiques comptables utilisées, de la vraisemblance des estimations comptables de la direction ainsi que de la présentation globale des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants recueillis lors de la vérification sont suffisants et pertinents pour fonder notre opinion.

### Opinion

*Canada BDO LLP* À notre avis, les états financiers reflètent fidèlement, à tous égards significatifs, la situation financière de l'Institut au 30 avril 2017 et les résultats de ses activités comme de ses flux de trésorerie pour l'année prenant alors fin, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés, Thunder Bay, Ontario

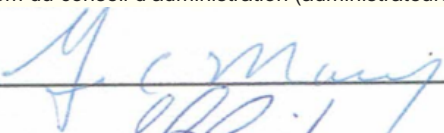

Le 10 août 2017

BDO Canada LLP, société canadienne à responsabilité limitée, est membre de BDO International Limited, une société à responsabilité limitée de droit britannique et qui fait partie du réseau international BDO, formé de sociétés membres indépendantes limitées de droit britannique et qui font partie du réseau international BDO, formé de sociétés membres indépendantes.

État de la  
situation financière  
de l'Institut des  
politiques du Nord

Le 30 avril	1977	1978
(Note 10)		
<b>Actif</b>		
Situation		
Espèces	463 348 \$	549 338 \$
Comptes débiteurs	151 219	123 103
Versements gouvernementaux à recevoir	17 027	24 723
Investissement à court terme (Note 2)	105 673	
Frais payés d'avance	6 249	5 919
	743 516	703 083
Investissement à long terme (Note 3)	96 826	
Immobilisations corporelles (Note 4)	65 584	59 952
	905 927 \$	763 035 \$
<b>Passif et actif net</b>		
Situation		
Comptes débiteurs et charges à payer (Note 5)	72 720 \$	60 539 \$
Revenu reporté (Note 6)	716 823	592 385
	789 543	652 924
Apports en capital reportés (Note 7)	34 364	59 952
	823 907	712 876
<b>Actif net</b>		
Sans restriction	82 019	50 159
	905 916 \$	763 035 \$

Au nom du conseil d'administration (administrateurs) :

Les remarques connexes font intégralement partie de ces états financiers.

## État des résultats et de l'actif net de l'Institut des politiques du Nord

Pour l'année se terminant le 30 avril	2017	2016
		(Note 10)
<b>Revenu</b>		
Subvention de la SGFPNO, à la fondation	1 015 263 \$	937 016 \$
Autre financement de la province de l'Ontario	76 500	1 101
Financement fédéral	28 350	2 640
Partenaires autochtones, municipaux et autres, communautaires	247 267	68,767
Soutien individuel, d'entreprises et de fondations	19 294	
Dons en nature	29 820	34 543
Inscriptions et commandites d'activités	9 160	1 000
Revenu d'intérêt	2 894	632
Amortissement des apports en capital reportés	25 588	21 718
	<u>1 454 136</u>	<u>1 067 417</u>
<b>Dépenses</b>		
Amortissement	28 281	21 718
Réunions du conseil	53 542	28 564
Promotion d'activités	29 970	2 484
Assurance	5 991	5 961
Intérêts et frais bancaires	1 120	2 650
Stagiaires et personnel de projets	305 180	72 190
Bureau	21 161	11 837
Publications	156 499	128 091
Honoraires professionnels	12 145	8 660
Relations publiques	13 733	13 147
Location	24 380	21 540
Réparations et entretien	24 799	27 728
Recherche	8 674	27 207
Abonnements	11 415	1 455
Téléphone	7 599	5 304
Voyages	50 303	42 106
Salaires et avantages sociaux	604 191	576 732
Site Web	63 293	27 403
	<u>1 422 276</u>	<u>1 024 777</u>
Recettes excédentaires par rapport aux dépenses pour l'année	<u>31 860</u>	<u>42 640</u>
Actif net, au Début de l'année, comme antérieurement divulgué lors de l'ajustement de l'exercice antérieur (Note 10)	547 044 <u>(496 885)</u>	469 413 <u>(461 894)</u>
Actif net, tel que reformulé	<u>50 159</u>	<u>7 519</u>
Actif net, fin de l'exercice	<u>82 019 \$</u>	<u>50 159 \$</u>

Les remarques connexes font intégralement partie de ces états financiers.

État des flux de  
trésorerie de l'Institut  
des politiques du Nord

<b>Pour l'année se terminant le 30 avril</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
		Note 10
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>		
Excédent des revenus sur les dépenses pour l'exercice	31 860 \$	42 640 \$
Éléments autres que les espèces :		
Amortissement des immobilisations corporelles	28 281	21 718
Amortissement des apports en capital reportés	(25 588)	(21 718)
	34 553	42 640
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Comptes débiteurs	(28 116)	4 780
Paiement de remise gouvernementale à recevoir	7 696	11 598
Dépenses prépayées	(331)	519
Créditeurs et charges à payer	12 183	19 258
Revenu reporté	124 437	(119 509)
	150 422	(40 714)
<b>Activités d'investissement</b>		
Achat d'équipement	(36 773)	(27 993)
Recettes de la cession d'équipement		2 861
Contributions obtenues pendant l'exercice	-	27 993
Achat de placements	(202 500)	-
	(236 412)	-
<b>Diminution de l'encaisse pendant l'exercice</b>	(85 990)	(40 714)
<b>Encaisse au début de l'exercice</b>	549 338	590 052
<b>Encaisse à la fin de l'exercice</b>	463 348 \$	549 338 \$

Les remarques connexes font intégralement partie de ces états financiers.

## Institut des politiques du Nord Remarques des états financiers

Le 30 avril 2017

### 1. Méthodes comptables significatives

#### Nature et la raison d'être de l'organisme

L'Institut des politiques du Nord a été constitué en personne morale en vertu des lois de la province de l'Ontario le 4 décembre 2012, sans capital-actions et est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. L'Institut des politiques du Nord est un organisme indépendant de recherche fondée sur des données probantes; il se concentre sur les politiques et programmes publics qui ont des conséquences sur le Nord ontarien.

#### Méthode de la comptabilité

Ces états financiers ont été préparés en tenant compte des normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Ces normes préconisent la comptabilité d'exercice. Dans le cadre de celle-ci, les revenus sont comptabilisés lorsqu'ils sont disponibles et quantifiables; les dépenses sont comptabilisées lorsqu'elles sont engagées et quantifiées, à la suite de la réception des biens ou services, puis de la création d'une obligation juridique de payer.

#### Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur, lors de l'acquisition ou de l'émission. Tous les investissements ont été désignés comme appartenant à la catégorie de la juste valeur, les gains et les pertes étant présentés dans les résultats. Tous les autres instruments financiers sont comptabilisés au coût ou au coût amorti, moins la perte de valeur, le cas échéant. L'actif financier est soumis à un test de dépréciation lorsque des changements de circonstances indiquent que l'actif pourrait être déprécié. Les coûts de transaction lors de l'acquisition, de la vente ou de l'émission d'instruments financiers sont pris en charge tels que réévalués à leur juste valeur, à chaque date du bilan, et facturés à l'instrument financier lorsqu'il s'agit d'un coût après amortissement.

#### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les soldes bancaires dont l'échéance est de trois mois ou moins.

#### Équipement de soutien de l'entreprise

Les immobilisations corporelles sont initialement comptabilisées au coût. L'amortissement est déterminé selon la méthode linéaire et réparti comme suit :

Mobilier de bureau – 5 ans  
Matériel informatique – 3 ans  
Améliorations locatives – 5 ans

## Remarques des états financiers de l'Institut des politiques du Nord

Le 30 avril 2017

### 1. Méthodes comptables significatives (suite)

Apports en capital reportés	<p>L'Institut est le destinataire de certaines subventions dont l'objet et les contributions maximales permises sont spécifiés.</p> <p>Les fonds reçus se trouvent dans l'état de la situation financière, sous forme d'installations et de matériel puis d'apports en capital reportés, et sont amortis par imputation au revenu, selon la méthode de l'amortissement linéaire, à un taux conforme à la méthode qui sert pour inscrire l'amortissement des immobilisations corporelles en question.</p>
Comptabilisation des produits	<p>L'Institut suit la méthode différée de comptabilisation pour les subventions et contributions gouvernementales. Les contributions accompagnées de restrictions sont comptabilisées comme revenu de l'année au cours de laquelle les dépenses connexes sont engagées. Les contributions qui ne sont pas accompagnées de restrictions sont comptabilisées comme revenu à leur arrivée ou comme débiteurs si le montant à recevoir peut être raisonnablement évalué et si la perception est raisonnablement assurée.</p>
Revenus reportés	<p>Les fonds non dépensés des programmes sont reportés conformément à la description de l'organisme pourvoyeur de fonds. Ces fonds reportés doivent servir pour des dépenses spécifiques, conformément aux dispositions des ententes de financement.</p>
Apports de matériaux et de services	<p>Les apports de matériaux et de services dans le cours normal des activités de l'Institut et qui seraient autrement obtenus par des achats sont inscrits à leur juste valeur, à la date de contribution, si la juste valeur peut être raisonnablement évaluée.</p>
Recours aux estimations	<p>La préparation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exige de la direction qu'elle fasse des estimations et des hypothèses qui ont des effets sur la comptabilisation des éléments d'actif et de passif à la date des états financiers ainsi que des revenus et des charges pendant la période en cause. Les principales estimations utilisées lors de la préparation des états financiers sont les charges à payer, la valeur des dons en nature et l'évaluation de la vie utile des biens, installations et du matériel. Les résultats des charges à payer pourraient différer des meilleures estimations de la direction, car de l'information additionnelle pourrait parvenir dans le futur.</p>



8

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2017

### 2. Short Term Investment

	2017	2016
Redeemable, 0.700% GIC, maturing May 31, 2017	\$ 105,673	\$ -

### 3. Long Term Investment

	2017	2016
Non-redeemable, 2.100% GIC, maturing May 31, 2018	\$ 96,826	\$ -

### 4. Plant and Equipment

	2017		2016	
	Cost	Accumulated Amortization	Cost	Accumulated Amortization
Office furniture	\$ 48,834	\$ 21,828	\$ 42,985	\$ 12,646
Computer equipment	60,283	23,611	49,693	22,940
Leasehold Improvements	4,766	2,860	4,766	1,906
	\$ 113,883	\$ 48,299	\$ 97,444	\$ 37,492
Net book value		\$ 65,584		\$ 59,952

### 5. Accounts Payable and Accrued Liabilities

	2017	2016
Trade	\$ 57,640	\$ 43,754
Accrued liabilities	15,080	16,785
	\$ 72,720	\$ 60,539

## Northern Policy Institute Notes to Financial Statements

April 30, 2017

### 6. Deferred Revenue

Deferred revenue represents restricted operating funding received in the current period that is related to expenses of a subsequent period.

	2017	2016
		(Note 10)
Northern Ontario Heritage Fund Corporation	\$ 706,623	\$ 496,885
Other	10,200	95,500
	716,823	592,385

### 7. Deferred Capital Contributions

	2017	2016
Balance, beginning of period	\$ 59,952	\$ 53,677
Additions	-	27,993
Amortization	(25,588)	(21,718)
	\$ 34,364	\$ 59,952

### 8. Economic Dependence

The Institute is economically dependent on the grants it receives from the Northern Ontario Heritage Fund Corporation.

### 9. Financial Instruments

Unless otherwise noted, it is management's opinion that the Institute is not exposed to significant currency or market risk arising from financial instruments.

#### Interest Rate Risk

Interest rate risk is the risk that the fair value or future cash flows of a financial instrument will fluctuate because of changes in market interest rates. The Institute is exposed to interest rate risk arising from the possibility that changes in interest rates will affect the value of fixed income denominated GIC investments.

## Remarques des états financiers de l'Institut des politiques du Nord

### Le 30 avril 2017

#### 9. Instruments financiers (suite)

##### Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque d'une perte financière pour l'Institut, si un client ou une contrepartie d'instrument financier n'honore pas ses obligations contractuelles, et cela se trouve surtout aux comptes débiteurs de l'Institut. Celui-ci ne croit pas être exposé à des concentrations importantes de risque de crédit, en rapport avec les comptes débiteurs.

Tous les comptes bancaires de l'Institut se trouvent à la même banque. L'Institut est exposé au risque de crédit, car les soldes de ses comptes dépassent la limite fédérale assurée.

##### Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que l'Institut ait de la difficulté à honorer ses obligations associées au passif financier. Le risque de liquidité comprend le risque que, en raison des liquidités nécessaires à son fonctionnement, l'Institut manque de fonds pour payer une transaction à l'échéance; soit forcé de vendre un actif financier à une valeur inférieure à ce qu'il vaut; puisse être incapable de régler ou de recouvrer un actif financier. Le risque de liquidité a trait aux comptes créditeurs et aux charges à payer. La direction croit qu'elle n'est pas exposée à un risque de liquidité important.

#### 10. Redressement sur exercice antérieur

L'Institut et la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario (« SGFPNO ») ont conclu une entente de cinq ans, qui a commencé pendant l'exercice du 30 avril 2014. Pendant l'année, l'Institut a examiné sa politique de comptabilisation des recettes ainsi que l'entente de financement de la SGFPNO, puis déterminé qu'il y avait des erreurs sur une période de plusieurs exercices. Le revenu de la subvention de la SGFPNO est considéré comme une contribution restreinte et devrait être reconnu comme du revenu au cours de l'année de la dépense connexe. L'Institut a incorrectement inscrit l'allocation annuelle de la subvention de la NOHFC au revenu au lieu de considérer les fonds inutilisés comme du revenu reporté à l'exercice applicable.

Les effets du rajustement des soldes au 30 avril 2016 sont les suivants :

	Rapporté antérieurement	Ajustements	Tels que reformulés
Revenus reportés	95 500	496 885	592 385
Subvention de fondation de la NOHFC	972 007	(34 991).	937 016
Actif net, au 30 avril 2015	469 413	(461 894).	7 519
Actif net, au 30 avril 2016	47 044	(496,885)	50,159

# MERCI

## Partenaires

Unité sanitaire du Nord-Ouest – SDNO  
**Commission de planification de la main-d'œuvre du Nord Supérieur/CLPE TBay**  
**Comité de formation du Nord Supérieur**  
 Groupe du marché du travail (GMT)  
 Unité sanitaire du district de Sudbury  
 Conseil de planification sociale de Sudbury.  
 Voix commune du Nord-Ouest  
 Alliance pour l'innovation agricole dans le Nord de l'Ontario  
 Le Réseau du Nord  
 Commission de conservation du district de Nickel  
 Centre de recherche en santé dans les milieux ruraux et du Nord  
 Conseil d'administration des services sociaux du district de Cochrane  
 PARO - Centre pour l'entreprise des femmes  
 Planification de la population active pour Sudbury et Manitoulin  
**Association des municipalités du Nord-Ouest de l'Ontario (AMNOO)**  
 Fédération des municipalités du Nord de l'Ontario

Sault Ste. Marie Innovation Centre et celui-ci le tient à jour.  
 Algoma Public Health  
 Ambassadeurs du Nord-Ouest  
 Conseil des services du district de Kenora  
**Algoma Workforce Investment Corporation**  
 Conseil d'administration des services sociaux du district de Thunder Bay (CASSDTB)  
 Ontario's North Economic Development Corporation  
 Rural Ontario Institute  
 CESBA  
 Greenstone (municipalité de)  
 Temiskaming Shores (ville de)  
 Mattawa-Bonfield Economic Development Corporation  
 Kirkland Lake Economic Development & Tourism  
**Timmins EDC**  
 Ministère du Développement du Nord et des Mines

## Partenaires des activités

Conseil des services du district de Manitoulin-Sudbury  
 Ministère des Services communautaires et sociaux  
 Conseil de planification sociale de Sudbury  
 FONOM

## Donateurs

Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario  
 Université Lakehead  
 Université Laurentienne  
 Confederation College  
 Goldcorp Red Lake Mines  
 NORDIK Institute  
 Dalron Group Ltd.  
 Goring Family Foundation, à la Toronto Foundation  
 Laurentian Publishing Ltd.  
 Microsoft Corporation  
 Northern College  
 Bélanger, Pierre  
 Bergeron-Hopson, Thérèse  
 Campbell, Robert  
 Adobe Systems Inc.  
 Chambre de commerce de Blind River  
 Chambre de commerce de Fort Frances



## Donateurs

Chambre de commerce de Kenora et du district  
Chambre de commerce de Marathon  
Association des municipalités du Nord-Ouest de  
l'Ontario  
Association ontarienne des administrateurs de  
conseils scolaire pour l'éducation  
permanente des adultes  
Chambre de commerce de Sudbury-Est  
Chambre de commerce de Temiskaming Shores  
Chambre de commerce du haut du lac Supérieur  
Angell, Samantha  
Bonnano, Lucy  
Burse, Terry  
Cirtwill, Charles  
Commito, Ph. D., Mike  
Cuddy, James  
Cundari, Heidi  
D'Entremont, Harley  
Elliott, Katie  
Findlay, Jennifer  
Freedman, Alex  
Gladu, Jean Paul  
Gunderson, Ph. D., Morley  
Helfand-Green, Emma  
MacDougall, Kim  
Macey, Dr George  
Madhabee Leach, Dawn  
Martel, Amandine  
McCraw, Charmaine  
McGonigal, Hal  
McKeown, Jennifer  
Munt, Gerry  
Noiseux, José-Karl  
Robinson, Charla  
Rowswell, Rachel  
Tucker, Ph. D., Brian  
Yawney, Jamie Lee  
Beals, Rachel  
Campbell, Lindsay  
Cartan, Leah  
Dudgeon, Kaylie  
Masse, Mandy-Jean  
McIntyre, Jamie  
Patrick, Adam  
Rainsford, Lauren  
Sundmark, Jarrod



**NORTHERN**  
POLICY INSTITUTE

INSTITUT DES POLITIQUES  
**DU NORD**

[northernpolicy.ca](http://northernpolicy.ca)